

# **FINNCONT®**

## **Jerry 450**

Instruktionsbok JERRY 450 / FC0450



## JERRY-450 / FC0450 INSTRUKTIONSBOK

### INNEHÅLLSFÖRTECKNING:

1.	PRODUKTENS ANVÄNDNINGSSOMRÅDE _____	1
2.	TEKNISKA DATA OCH UTRUSTNING _____	1
2.1.	Mått _____	1
2.2.	Struktur _____	2
2.3.	Utrustningar _____	3
2.4.	Material _____	3
3.	ANVÄNDNING AV TANKEN _____	3
3.1.	Mekanisk hantering _____	3
3.2.	Bränsletankens påfyllning och volym _____	4
3.3.	Tankning _____	4
3.4.	Tankens typgodkännande och regelbundna inspektioner _____	4
3.5.	Rengöring _____	5
4.	KRAV PÅ FÖRARE OCH FORDON VID TRANSPORT _____	5
5.	TRANSPORT OCH LAGRING _____	6
6.	ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER _____	6
6.1.	Arbetssäkerhet _____	6
6.2.	Rengöring av oljeföroreningar i mark och vatten vid mindre utsläpp _____	6
6.3.	Brandrisk _____	7
7.	BESIKTNINGAR OCH PERIODISKT UNDERHÅLL _____	7
8.	GARANTI _____	7

### BILAGOR:

1. UN-godkännandeintyg från typtestning
2. Försäkran om överensstämmelse
3. Ritning
4. Kort bruksanvisning för bränsletanken
5. Säkerhetsdatablad för Diesel

## 1. PRODUKTENS ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Bränsletanken Finncont Jerry 450 är avsedd för landsvägstransport, lagring och distribution av eldningsolja och diesel (pg III). Tanken är utformad, testad och tillverkad enligt kraven i bestämmelserna för internationella transporter av farligt gods (ADR/UN regulations).

## 2. TEKNISKA DATA OCH UTRUSTNING

### 2.1. Mått

Huvudmått och volymer för tanken Finncont Jerry 450



<b>LOCK</b>	
Längd mm	546 ± 1 %
Bredd mm	670 ± 1 %
Höjd mm	244 ± 1 %
Vikt kg	2,2



<b>BRÄNSLETANKEN</b>	
Nominell volym i liter	450
Längd mm	1005 ± 1 %
Bredd mm	957 ± 1 %
Höjd mm	757 ± 1 %
Vikt kg (med grundutrustning)	40

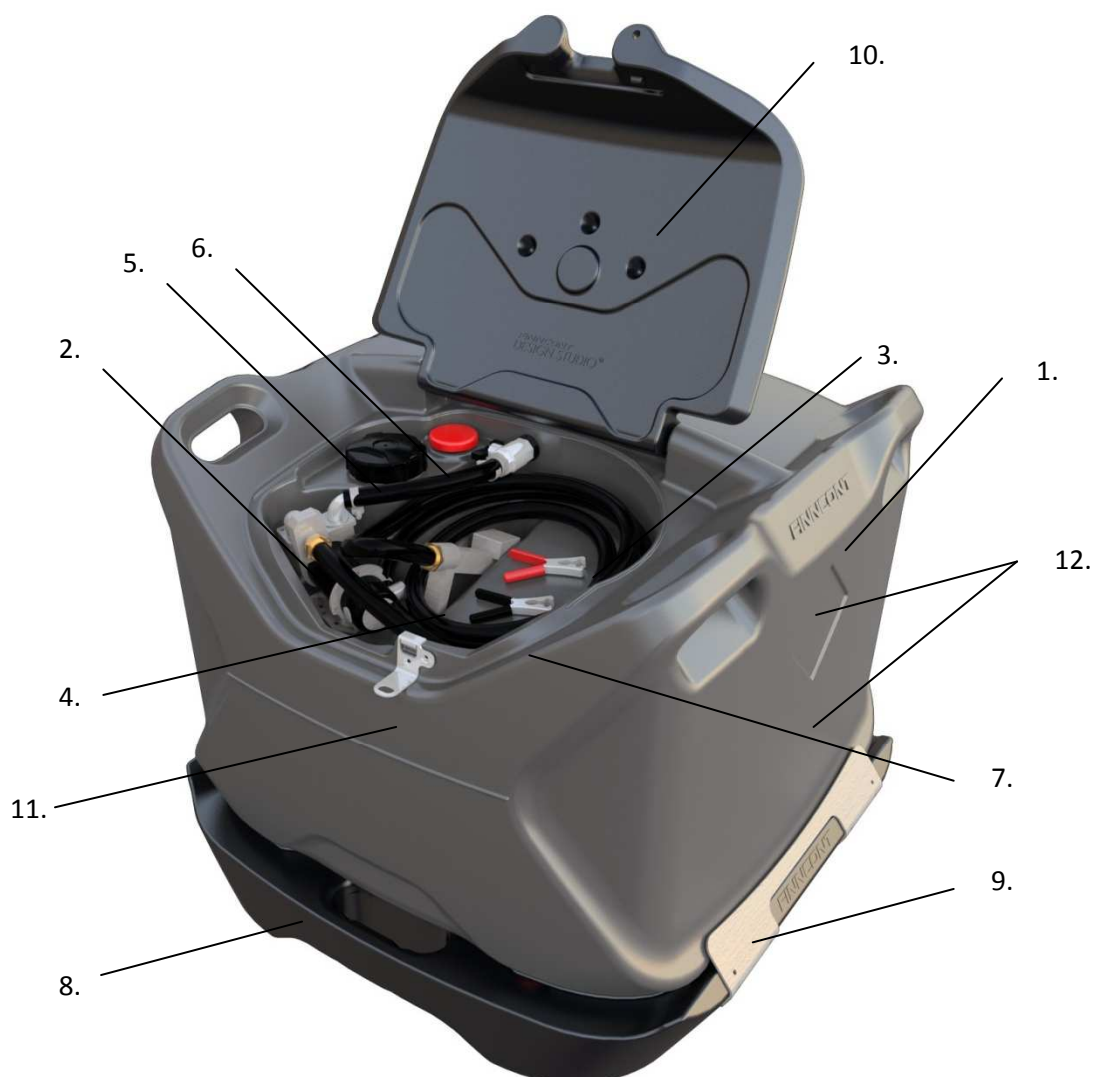


<b>INVÄLLNINGSBASSÄNG 20 % (TILLÄGGSUTRUSTNING)</b>	
Längd mm	1012 ± 1 %
Bredd mm	1020 ± 1 %
Höjd mm	200 ± 1 %
Vikt kg	17

## 2.2. Struktur

### Huvudkomponenter

DEL	NAMN
1.	Bränsletank 450 l
2.	Batteridrivnen pump 12/24 V DC
3.	Tanknings slang
4.	Tankningspistol
5.	D100 tankningsanslutning och propp
6.	Luftningsventil
7.	Kabelskor och batterikablar
8.	Invallningsbassäng 20 %
9.	Fästjärn + kantband
10.	Lock
11.	Låsbeslag
12.	Etiketter 2 + 2 st (finns i instruktionsbokens påse)



## 2.3. Utrustningar

Följande ingår i tankens standardutrustning: tankningspaket (bränslepump 12/24 V DC, 3/4" påfyllningsslang 4 m och en automatpistol, 2 m batterikablar, sugslangens avstängningsventil är en 3/4" kulventil, sugrör och sil i botten), 2" tryckutjämnare och påfyllningsanslutning med en DN100 propp.

Som extra utrustning finns 20 % invallningsbassäng.

## 2.4. Material

Produktens plastdelar är tillverkade av rotationsgjuten polyeten. Bränsletanken, locket och invallningsbassängen är tillverkade av UV-stabiliserat MDPE-råmaterial (eng. Medium Density PolyEthylene, medeldensitetspolyetylen). I praktiken kan delarnas färgnyanser efter lång tid blekna något beroende på solens inverkan. Den eventuella förändringen är dock genomgående jämn, och den försämrar varken produktens hållfasthet eller säkerhet.

## 3. ANVÄNDNING AV TANKEN

### 3.1. Mekanisk hantering

Tanken kan lyftas både underifrån och uppifrån. Lyft underifrån kan göras med truck från två motsatta riktningar (se bild 1). När tanken är fylld kan den lyftas uppifrån med lyftstroppar genom alla fyra handtagen eller med stroppar under tanken (se bilderna 2 och 3). Stropparnas lyftvinkel i förhållande till tanken får inte överstiga 45°. Bränsletank med invallningsbassäng hanteras med truck eller gaffellyftvagn genom gaffelöppningarna under bassängen (se bild 4). Om bränsletanken ska lyftas fylld, trä in lyftstropparna under invallningsbassängen (se bild 5).

**FYLLDA TANKAR FÅR INTE STAPLAS!**

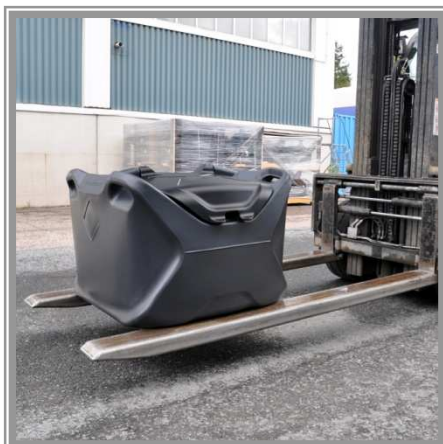


Bild 1. Hantering med truck



Bild 2. Lyft av fylld bränsletank

Bild 3. Lyft av fylld bränsletank



Bild 4. Hantering med truck

Bild 5. Lyft av fylld tank med invallningsbassäng

### 3.2. Bränsletankens påfyllning och volym

Tanken fylls på från påfyllningsanslutningen (DN100). Skumbildning i bränslet kan undvikas genom att rikta tankningspistolens mot tankens inbyggda skvalpplatta. Övervaka tankens påfyllning för att förhindra överfyllning.

Tanken har ungefär 4 % expansionsvolym. Tankens volym ökar efter drifttagningen genom bränslets inverkan med ungefär 3–4 %. Den nominella volymen uppnås efter några månader. Bränsletanken utvidgas under hela livslängden och volymen ökar något med tiden.

### 3.3. Tankning

Tankningsutrustningen finns i en fördjupning i bränsletanken. Öppna påfyllningsanslutningen (DN100) och avstängningsventilen på pumpens sug sida före tankning så att ersättningsluft kan strömma in. Anslut batterikablarna (först röd +, sedan svart -) Kontrollera spänningen på märkskylten (12/24 V DC)! Sätt tankningspistolens på plats i tanken på det fordon som ska tankas. Starta pumpen och öppna tankningspistolens handtag. Läs om pumpens funktion i den separata instruktionsboken. Typisk tid för användning av pumparna är 20–30 min och 30 s med tankningspistolens stängd. Övervaka påfyllningen för att förhindra överfyllning och stäng sedan alla anslutningar. Stäng av motorerna på de maskiner som ska tankas och slå av tändningen i samband med bränslehanteringen.

### 3.4. Tankens typgodkännande och regelbundna inspektioner

För att få transportera farliga ämnen på allmän väg krävs att tanken har inspekterats av en auktoriserad inspektör med 2,5 års mellanrum, se punkt 7. Information om besiktningarna ska anges på UN-skylden, där inspektörens märke samt månad och år för föregående

inspektion anges. Den som förpackar tanken, och i sista hand föraren, ansvarar för att inspektionerna är gällande.

Livslängden för IBC-förpackningar i plast för transport av farliga ämnen är enligt reglerna fem (5) år.

Eventuella undantag beroende på transportens karaktär kan hittas i "Kommunikationsministeriets förordning om transport av farliga ämnen på väg 369/2011, punkt: 1.1.3.1c och "ADR-S 2013, Myndigheten för samhällsskydd och beredskaps föreskrifter om transport av farligt god på väg och terräng, punkt : 1.1.3.1c".

Instruktionen från TUKES marknadsövervakning är att alla transportförpackningar som används för transport av bränsle måste vara godkända förpackningar enligt reglerna för transport av farliga ämnen enligt transportbestämmelserna.

### 3.5. Rengöring

Tankens yttre ytor kan normalt rengöras med till exempel en högtrycksvätt. Skada inte de elektriska komponenterna vid högtryckrengöring i anslutningsfördjupningen. Sugsilen rengörs genom påfyllningshålet genom att ta bort silen från sugslangen.

## 4. KRAV PÅ FÖRARE OCH FORDON VID TRANSPORT

För transport med fordon som inte överskrider frigränsen för farligt gods (1000 liter eldningsolja), rekommenderas att transportfordonet utrustas med en 2 kg pulversläckare. Bränsletanken vara märkt på två motstående sidor med dekalerna Brandfarlig vätska, Miljöfarlig och Hälssofarlig (2+2+2 st). Dekaler för märkning levereras tillsammans med denna instruktion. Dekalen med röd kant ska användas när tanken används som förrådstank. Dekalerna ska fästas på behållaren i samband med första användning. Transport av farligt gods som inte överskrider frigränsen kräver inget särskilt körtillstånd för föraren, det räcker med ett körkort som är tillräckligt för fordonet.



## 5. TRANSPORT OCH LAGRING

Under transport på allmän väg ska tankens alla anslutningar vara stängda och tanken ska vara ordentligt fastsatt i fordonet. Över-/undertrycksventilen tar hand om tryckkompensationen under transporten. Den bästa metoden för fastspänning av tanken är att dra spännband genom de fyra handtagen och spänna fast i till exempel fordonets golvfästen.

IBC-förpackningen Jerry 450 uppfyller kraven för förrådsbehållare (Finska Handels- och industriministeriets beslut om brännbara vätskor 313/1985). Invallningsbassängens volym är 20 % av tankens nominella volym. Vid förrådsanvändning bör man se till att läckage förhindras enligt reglerna och myndigheternas anvisningar. Observera att det kan finnas kompletterande krav i de lokala miljöskyddsbestämmelserna angående hantering av läckor och förvaring.

## 6. ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 6.1. Arbetssäkerhet



Olja och oljeprodukter är brännbara organiska föreningar och i närheten av dem råder absolut **RÖKFÖRBUD!** Många sådana produkter är lättflyktiga och brandfarliga även vid mycket låga temperaturer. Kolväten är opolära föreningar som löser fett, och liksom vid hantering av andra lösningsmedel bör man undvika hudkontakt och använda lämpliga handskar (nitril). Olja och oljeprodukter är hälsofarliga vid felaktig användning. Eftersom de lätt avdunstar, bör man undvika att andas in ångorna. Bensin och diesel innehåller också cancerframkallande ämnen, till exempel bensen. Olja och oljeprodukter får endast användas för det ändamål som de ursprungligen är avsedda för. Detta trots att produkten även kan ha egenskaper som gör den lämplig för annan användning. Se även dieselbränslets kemikaliekort i bilaga 5.

### 6.2. Rengöring av oljeföroreningar i mark och vatten vid mindre utsläpp

Olja som hamnat i vatten bör samlas upp i behållare från vattenytan. Resterande olja ska sugas upp med poröst material, till exempel ylle-

filt eller torv. Torv kan också användas för att suga upp olja från marken. Om det finns mycket olja i den använda torven bör den transporteras till en uppsamlingspunkt för spillolja. Torv som innehåller små mängder olja kan tas omhand genom förbränning eller kompostering, så att mikroberna i marken bryter ned den.

Det som beskrivits ovan gäller endast vid mindre omfattande skador. Vid större oljeolyckor ska bekämpnings- och rengöringsåtgärderna alltid skötas av respektive myndigheter och lämpliga experter.

### 6.3. Brandrisk

Öppen eld får inte förekomma vid hantering av lättflyktiga brännbara ämnen. Rökning och användning av cigarettändare är absolut förbjudet.

Eventuell brandbekämpning ska göras genom att kväva elden med obrännbart material eller med pulver-, koldioxid- eller skumsläckare. Vatten får inte användas för släckning, eftersom det bidrar till att sprida branden. Vatten får endast användas för kylning av behållarna, om en omgivande brand hotar behållarna.

## 7. BESIKTNINGAR OCH PERIODISKT UNDERHÅLL

IBC-förpackningar avsedda för transport av bränsle ska besiktigas och vid behov underhållas med två och ett halvt års mellanrum av en auktoriserad inspektör (se nedan).

Tankarnas underhålls- och reservdelsservice är i huvudsak tillgänglig under kontorstid (kl. 8-16):

**FINNCONT**

Finncont Oy

Kiertotie 10-12

Pb 44

FI - 34 801 VIRRAT, FINLAND

Tfn. +358-3-485 411

Fax. +358-3-4854 200

E-post: [finncont@finncont.com](mailto:finncont@finncont.com)

[www.finncont.com](http://www.finncont.com)

## 8. GARANTI

Bränsletanken med utrustning har (1) års garanti från mottagningsdatum, för övrigt tillämpas allmänna avtalsvillkor NL 09.



VTT EXPERT SERVICES LTD

## UN-TYPE APPROVAL CERTIFICATE

UN type approved package: **Plastic for liquids, freestanding Intermediate Bulk Container (IBC), with 450 litre volume.**

Manufacturer:

**Finncont Oy  
P.O.BOX 44  
FIN-34801 VIRRAT**

Decision: This certificate is granted by VTT's ADR Inspection Body verifying that the inspected package complies with the requirements on UN approval concerning transport packages of the type 31H2 for dangerous goods. The package can, thus, be used for transport over land, rail and sea in Finland and internationally.

Regulations on which the decision is based:

ADR, European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road, 2011 volume II  
RID, Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail, 2011  
IMDG CODE 2010, International Maritime Dangerous Goods Code.  
VAK, Decree of the Ministry of Transport and Communications on the Transport of Dangerous Goods by Road (369/2011).  
Decree of the Ministry of Transport and Communications on the Transport of Dangerous Goods by Rail (370/2011).  
Regulations by the Finnish Maritime Administration on the transport of dangerous goods as bulk cargo by sea, 17.12.2010.

Granted:  
Tampere, August 24, 2011

ADR Inspection Body  
VTT Expert Services Ltd

Riku Vuorinen  
ADR Inspection Body, Manager

Mirva Ylä-Soininmäki  
Expert

UN-Type Approval Certificate No:

0266/11

**VTT Expert Services Ltd**  
Tekniikankatu 1, Tampere  
P.O.BOX 345, FIN-33101 TAMPERE  
Tel. +358 20 722 111  
[www.vttexpertservices.fi/](http://www.vttexpertservices.fi/)

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren Finncont Oy intygar att bränsletankarna med UN-typgodkännandenummer VTT01FIT av plast, beteckning Jerry-450 IBC uppfyller följande krav:

Bränsletanken är utformad, testad och tillverkad enligt kraven i bestämmelserna för internationella transporter av farlig gods (ARD/UN regulations).

Bränsletanken uppfyller kraven på transport och lagring av motorbränslen från LVM (Finska Kommunikationsministeriet) på IBC-förpackningar enligt förordningen 277/2002.

Observera: En förutsättning för säker användning är att tillverkarens instruktionsbok följs. Bränsletankens konstruktion får inte kompletteras eller ändras utan uttryckligt tillstånd från tillverkaren.


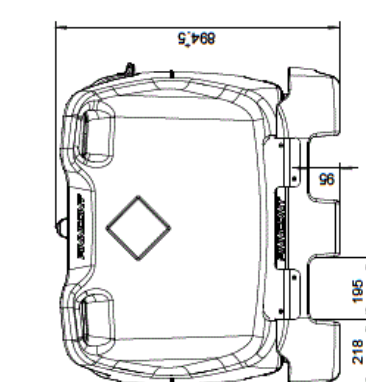
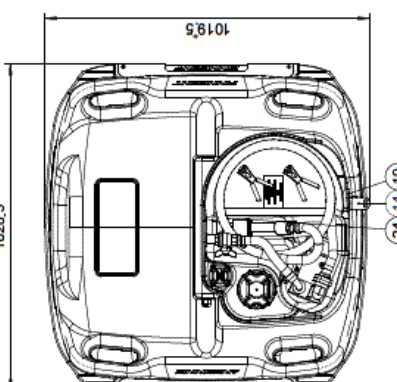
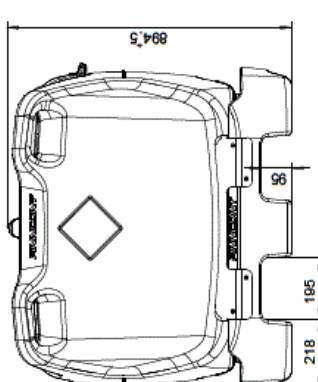
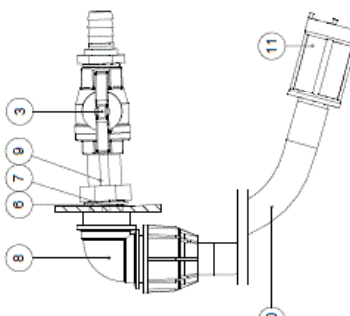
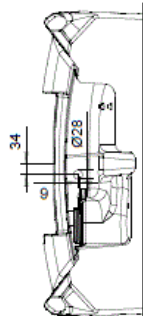
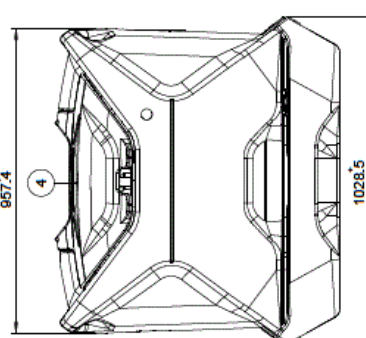
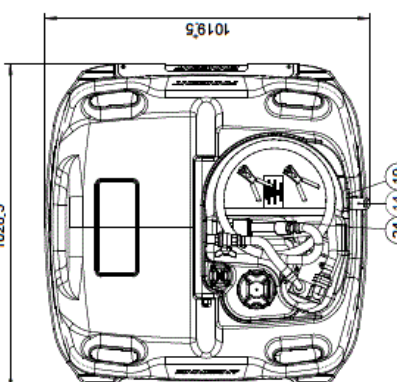
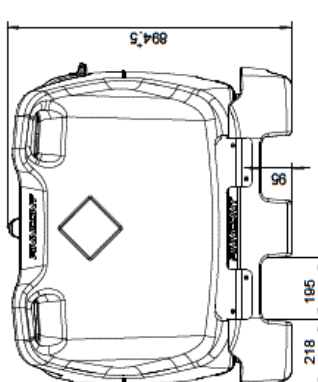

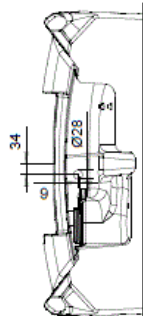
Virrat 2011-09-02



Toni Harjumäki  
Chef, Finncont Design Studio  
Finncont Oy

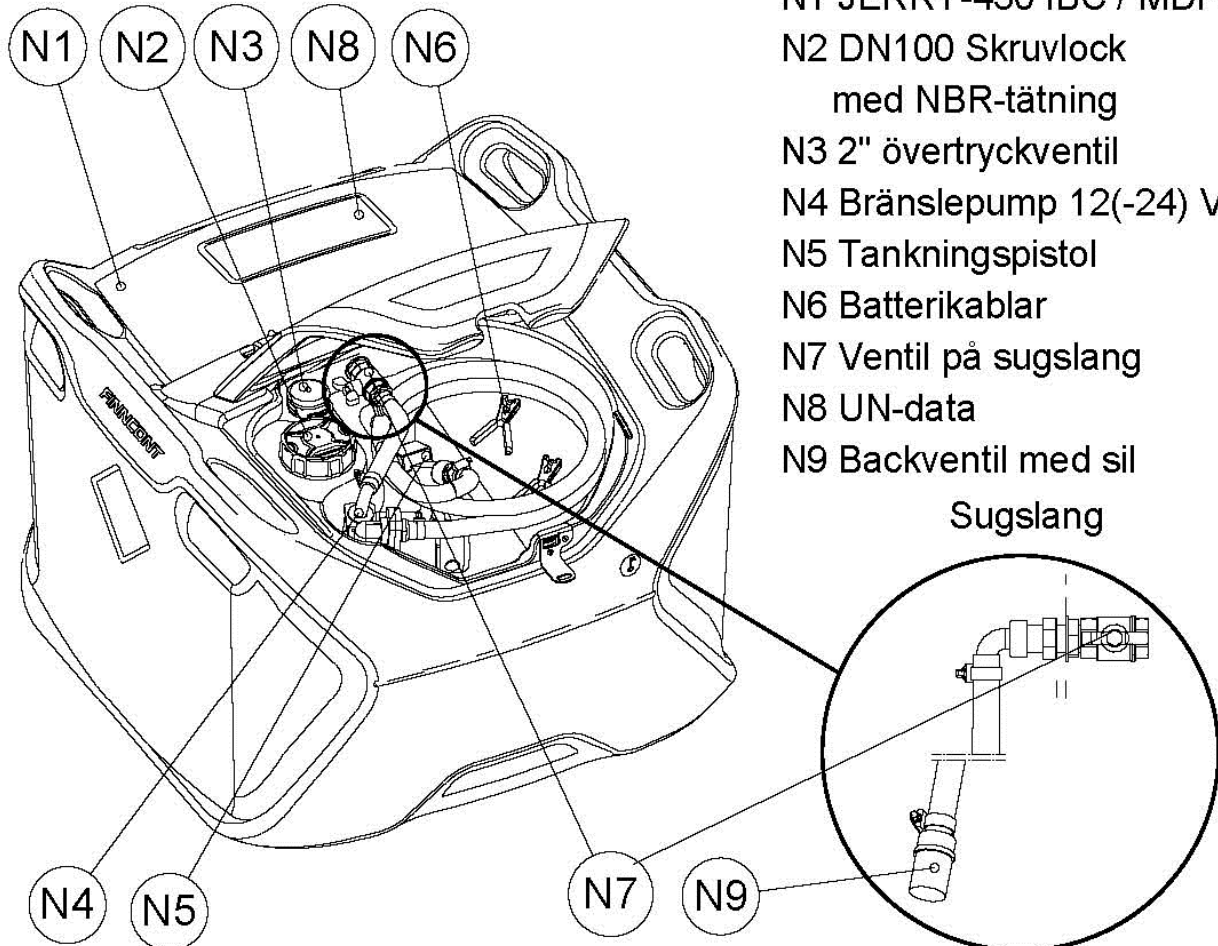
Finncont Oy  
P.O.Box 44, Kiertotie 10-12, FIN-34801 Virrat, Finland  
Tel. +358 (0)3 485 411, Fax +358 (0)3 485 4200  
ALV rek./VAT reg. FI 17407026



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12																																																																																																																																			
A	B	C	D	E	F	G	H																																																																																																																																							
A	B	C	D	E	F	G	H																																																																																																																																							
																																																																																																																																														
																																																																																																																																														
<p><b>This Dwg is owned by FINNCONT. The use of the Dwg for copying or for any other purposes without our permission is absolutely prohibited.</b></p>																																																																																																																																														
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 10%;">Part</th> <th style="width: 40%;">Dwg number of item reference</th> <th style="width: 50%;">Part of assembly group description</th> </tr> <tr> <td>26</td> <td>KLBR-004S-SWE</td> <td>STICKER-INSTRUCTION PACKAGE IN BAG</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>KLBR-1200</td> <td>STICKER MADE IN FINLAND Ø36</td> </tr> <tr> <td>24</td> <td>RA6R-0200</td> <td>ABSORPTION SPONGE</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>51918</td> <td>COMPENSATION AIR STICKER</td> </tr> <tr> <td>22</td> <td>TVO-0011</td> <td>O-RING 54.5*3.0 NBR</td> </tr> <tr> <td>21</td> <td>LEP-202S-3</td> <td>PRESSURE RELIEF VALVE 2IN PP PEP (3a) PTFE</td> </tr> <tr> <td>20</td> <td>RA6R-0017</td> <td>BAND P-68T 139682 MM</td> </tr> <tr> <td>19</td> <td>KZKN-0004</td> <td>HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN</td> </tr> <tr> <td>18</td> <td>KZKN-0001</td> <td>HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN</td> </tr> <tr> <td>17</td> <td>RA6R-0230</td> <td>PUMP KIT 12/24V</td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>55006</td> <td>GASKET, JERRY PLUG Ø110 NBR</td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>55007</td> <td>PLUG, JERRY Ø110 BLACK</td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>55001A</td> <td>JERRY 450 LOCKING PLATE</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>KZKN-0019</td> <td>COACH SCREW DIN 917.5*4 ZN</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>KZKN-2006</td> <td>WASHER DIN 125 M6 ZN</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>RA6R-0302</td> <td>BOTTOM SEIVE PP 3/4 BLACK</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>RA6R-0161-1-5</td> <td>PE PIPE D26 L=800mm</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>KIP-0117</td> <td>DOUBLE NIPPLE G3/4 PP</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>RA6R-0284-4</td> <td>PP G3/4 (F) - D26 COMPRESSION FITTING PP NBR</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>TVO-0041-2</td> <td>O-RING 24.2*3 NBR</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>KARST 68414</td> <td>SUPPORT RING Ø268 S6.35</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>55009</td> <td>JERRY 450 MOUNTING PLATE</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>55008</td> <td>JERRY 450 COVER</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>VENG-0014</td> <td>BALL VALVE 3/4 INCH WITH BUTTERFLY HANDLE</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>55006</td> <td>JERRY 450 CONTAINER ASSY</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>55003</td> <td>JERRY 450 DRAINAGE POOL ASSY</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>Dimensions</td> </tr> </table> </td> <td colspan="2"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Title</td> <td colspan="2">Scale</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY 450 FUEL CONTAINER</td> <td colspan="2">1:10</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Main Ass'y, JERRY 450</td> <td colspan="2">(1:7.5)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY, 450</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">FINNCONT</td> <td colspan="2">55092dsw</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY 450 FUEL CONTAINER</td> <td colspan="2">JERRY 450 FUEL CONTAINER</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MAIN ASSY, JERRY 450</td> <td colspan="2">MAIN ASSY, JERRY 450</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY, 450</td> <td colspan="2">JERRY, 450</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>												<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 10%;">Part</th> <th style="width: 40%;">Dwg number of item reference</th> <th style="width: 50%;">Part of assembly group description</th> </tr> <tr> <td>26</td> <td>KLBR-004S-SWE</td> <td>STICKER-INSTRUCTION PACKAGE IN BAG</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>KLBR-1200</td> <td>STICKER MADE IN FINLAND Ø36</td> </tr> <tr> <td>24</td> <td>RA6R-0200</td> <td>ABSORPTION SPONGE</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>51918</td> <td>COMPENSATION AIR STICKER</td> </tr> <tr> <td>22</td> <td>TVO-0011</td> <td>O-RING 54.5*3.0 NBR</td> </tr> <tr> <td>21</td> <td>LEP-202S-3</td> <td>PRESSURE RELIEF VALVE 2IN PP PEP (3a) PTFE</td> </tr> <tr> <td>20</td> <td>RA6R-0017</td> <td>BAND P-68T 139682 MM</td> </tr> <tr> <td>19</td> <td>KZKN-0004</td> <td>HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN</td> </tr> <tr> <td>18</td> <td>KZKN-0001</td> <td>HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN</td> </tr> <tr> <td>17</td> <td>RA6R-0230</td> <td>PUMP KIT 12/24V</td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>55006</td> <td>GASKET, JERRY PLUG Ø110 NBR</td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>55007</td> <td>PLUG, JERRY Ø110 BLACK</td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>55001A</td> <td>JERRY 450 LOCKING PLATE</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>KZKN-0019</td> <td>COACH SCREW DIN 917.5*4 ZN</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>KZKN-2006</td> <td>WASHER DIN 125 M6 ZN</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>RA6R-0302</td> <td>BOTTOM SEIVE PP 3/4 BLACK</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>RA6R-0161-1-5</td> <td>PE PIPE D26 L=800mm</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>KIP-0117</td> <td>DOUBLE NIPPLE G3/4 PP</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>RA6R-0284-4</td> <td>PP G3/4 (F) - D26 COMPRESSION FITTING PP NBR</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>TVO-0041-2</td> <td>O-RING 24.2*3 NBR</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>KARST 68414</td> <td>SUPPORT RING Ø268 S6.35</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>55009</td> <td>JERRY 450 MOUNTING PLATE</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>55008</td> <td>JERRY 450 COVER</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>VENG-0014</td> <td>BALL VALVE 3/4 INCH WITH BUTTERFLY HANDLE</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>55006</td> <td>JERRY 450 CONTAINER ASSY</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>55003</td> <td>JERRY 450 DRAINAGE POOL ASSY</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>Dimensions</td> </tr> </table>	Part	Dwg number of item reference	Part of assembly group description	26	KLBR-004S-SWE	STICKER-INSTRUCTION PACKAGE IN BAG	25	KLBR-1200	STICKER MADE IN FINLAND Ø36	24	RA6R-0200	ABSORPTION SPONGE	23	51918	COMPENSATION AIR STICKER	22	TVO-0011	O-RING 54.5*3.0 NBR	21	LEP-202S-3	PRESSURE RELIEF VALVE 2IN PP PEP (3a) PTFE	20	RA6R-0017	BAND P-68T 139682 MM	19	KZKN-0004	HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN	18	KZKN-0001	HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN	17	RA6R-0230	PUMP KIT 12/24V	16	55006	GASKET, JERRY PLUG Ø110 NBR	15	55007	PLUG, JERRY Ø110 BLACK	14	55001A	JERRY 450 LOCKING PLATE	13	KZKN-0019	COACH SCREW DIN 917.5*4 ZN	12	KZKN-2006	WASHER DIN 125 M6 ZN	11	RA6R-0302	BOTTOM SEIVE PP 3/4 BLACK	10	RA6R-0161-1-5	PE PIPE D26 L=800mm	9	KIP-0117	DOUBLE NIPPLE G3/4 PP	8	RA6R-0284-4	PP G3/4 (F) - D26 COMPRESSION FITTING PP NBR	7	TVO-0041-2	O-RING 24.2*3 NBR	6	KARST 68414	SUPPORT RING Ø268 S6.35	5	55009	JERRY 450 MOUNTING PLATE	4	55008	JERRY 450 COVER	3	VENG-0014	BALL VALVE 3/4 INCH WITH BUTTERFLY HANDLE	2	55006	JERRY 450 CONTAINER ASSY	1	55003	JERRY 450 DRAINAGE POOL ASSY			Dimensions	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Title</td> <td colspan="2">Scale</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY 450 FUEL CONTAINER</td> <td colspan="2">1:10</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Main Ass'y, JERRY 450</td> <td colspan="2">(1:7.5)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY, 450</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>		Title		Scale		JERRY 450 FUEL CONTAINER		1:10		Main Ass'y, JERRY 450		(1:7.5)		JERRY, 450				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">FINNCONT</td> <td colspan="2">55092dsw</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY 450 FUEL CONTAINER</td> <td colspan="2">JERRY 450 FUEL CONTAINER</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MAIN ASSY, JERRY 450</td> <td colspan="2">MAIN ASSY, JERRY 450</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY, 450</td> <td colspan="2">JERRY, 450</td> </tr> </table>												FINNCONT		55092dsw		JERRY 450 FUEL CONTAINER		JERRY 450 FUEL CONTAINER		MAIN ASSY, JERRY 450		MAIN ASSY, JERRY 450		JERRY, 450		JERRY, 450	
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 10%;">Part</th> <th style="width: 40%;">Dwg number of item reference</th> <th style="width: 50%;">Part of assembly group description</th> </tr> <tr> <td>26</td> <td>KLBR-004S-SWE</td> <td>STICKER-INSTRUCTION PACKAGE IN BAG</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>KLBR-1200</td> <td>STICKER MADE IN FINLAND Ø36</td> </tr> <tr> <td>24</td> <td>RA6R-0200</td> <td>ABSORPTION SPONGE</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>51918</td> <td>COMPENSATION AIR STICKER</td> </tr> <tr> <td>22</td> <td>TVO-0011</td> <td>O-RING 54.5*3.0 NBR</td> </tr> <tr> <td>21</td> <td>LEP-202S-3</td> <td>PRESSURE RELIEF VALVE 2IN PP PEP (3a) PTFE</td> </tr> <tr> <td>20</td> <td>RA6R-0017</td> <td>BAND P-68T 139682 MM</td> </tr> <tr> <td>19</td> <td>KZKN-0004</td> <td>HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN</td> </tr> <tr> <td>18</td> <td>KZKN-0001</td> <td>HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN</td> </tr> <tr> <td>17</td> <td>RA6R-0230</td> <td>PUMP KIT 12/24V</td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>55006</td> <td>GASKET, JERRY PLUG Ø110 NBR</td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>55007</td> <td>PLUG, JERRY Ø110 BLACK</td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>55001A</td> <td>JERRY 450 LOCKING PLATE</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>KZKN-0019</td> <td>COACH SCREW DIN 917.5*4 ZN</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>KZKN-2006</td> <td>WASHER DIN 125 M6 ZN</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>RA6R-0302</td> <td>BOTTOM SEIVE PP 3/4 BLACK</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>RA6R-0161-1-5</td> <td>PE PIPE D26 L=800mm</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>KIP-0117</td> <td>DOUBLE NIPPLE G3/4 PP</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>RA6R-0284-4</td> <td>PP G3/4 (F) - D26 COMPRESSION FITTING PP NBR</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>TVO-0041-2</td> <td>O-RING 24.2*3 NBR</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>KARST 68414</td> <td>SUPPORT RING Ø268 S6.35</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>55009</td> <td>JERRY 450 MOUNTING PLATE</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>55008</td> <td>JERRY 450 COVER</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>VENG-0014</td> <td>BALL VALVE 3/4 INCH WITH BUTTERFLY HANDLE</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>55006</td> <td>JERRY 450 CONTAINER ASSY</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>55003</td> <td>JERRY 450 DRAINAGE POOL ASSY</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>Dimensions</td> </tr> </table>	Part	Dwg number of item reference	Part of assembly group description	26	KLBR-004S-SWE	STICKER-INSTRUCTION PACKAGE IN BAG	25	KLBR-1200	STICKER MADE IN FINLAND Ø36	24	RA6R-0200	ABSORPTION SPONGE	23	51918	COMPENSATION AIR STICKER	22	TVO-0011	O-RING 54.5*3.0 NBR	21	LEP-202S-3	PRESSURE RELIEF VALVE 2IN PP PEP (3a) PTFE	20	RA6R-0017	BAND P-68T 139682 MM	19	KZKN-0004	HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN	18	KZKN-0001	HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN	17	RA6R-0230	PUMP KIT 12/24V	16	55006	GASKET, JERRY PLUG Ø110 NBR	15	55007	PLUG, JERRY Ø110 BLACK	14	55001A	JERRY 450 LOCKING PLATE	13	KZKN-0019	COACH SCREW DIN 917.5*4 ZN	12	KZKN-2006	WASHER DIN 125 M6 ZN	11	RA6R-0302	BOTTOM SEIVE PP 3/4 BLACK	10	RA6R-0161-1-5	PE PIPE D26 L=800mm	9	KIP-0117	DOUBLE NIPPLE G3/4 PP	8	RA6R-0284-4	PP G3/4 (F) - D26 COMPRESSION FITTING PP NBR	7	TVO-0041-2	O-RING 24.2*3 NBR	6	KARST 68414	SUPPORT RING Ø268 S6.35	5	55009	JERRY 450 MOUNTING PLATE	4	55008	JERRY 450 COVER	3	VENG-0014	BALL VALVE 3/4 INCH WITH BUTTERFLY HANDLE	2	55006	JERRY 450 CONTAINER ASSY	1	55003	JERRY 450 DRAINAGE POOL ASSY			Dimensions	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Title</td> <td colspan="2">Scale</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY 450 FUEL CONTAINER</td> <td colspan="2">1:10</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Main Ass'y, JERRY 450</td> <td colspan="2">(1:7.5)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY, 450</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>		Title		Scale		JERRY 450 FUEL CONTAINER		1:10		Main Ass'y, JERRY 450		(1:7.5)		JERRY, 450																																											
Part	Dwg number of item reference	Part of assembly group description																																																																																																																																												
26	KLBR-004S-SWE	STICKER-INSTRUCTION PACKAGE IN BAG																																																																																																																																												
25	KLBR-1200	STICKER MADE IN FINLAND Ø36																																																																																																																																												
24	RA6R-0200	ABSORPTION SPONGE																																																																																																																																												
23	51918	COMPENSATION AIR STICKER																																																																																																																																												
22	TVO-0011	O-RING 54.5*3.0 NBR																																																																																																																																												
21	LEP-202S-3	PRESSURE RELIEF VALVE 2IN PP PEP (3a) PTFE																																																																																																																																												
20	RA6R-0017	BAND P-68T 139682 MM																																																																																																																																												
19	KZKN-0004	HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN																																																																																																																																												
18	KZKN-0001	HEXAGONAL SOCKET SCREW DIN 7981 M8*20 ZN																																																																																																																																												
17	RA6R-0230	PUMP KIT 12/24V																																																																																																																																												
16	55006	GASKET, JERRY PLUG Ø110 NBR																																																																																																																																												
15	55007	PLUG, JERRY Ø110 BLACK																																																																																																																																												
14	55001A	JERRY 450 LOCKING PLATE																																																																																																																																												
13	KZKN-0019	COACH SCREW DIN 917.5*4 ZN																																																																																																																																												
12	KZKN-2006	WASHER DIN 125 M6 ZN																																																																																																																																												
11	RA6R-0302	BOTTOM SEIVE PP 3/4 BLACK																																																																																																																																												
10	RA6R-0161-1-5	PE PIPE D26 L=800mm																																																																																																																																												
9	KIP-0117	DOUBLE NIPPLE G3/4 PP																																																																																																																																												
8	RA6R-0284-4	PP G3/4 (F) - D26 COMPRESSION FITTING PP NBR																																																																																																																																												
7	TVO-0041-2	O-RING 24.2*3 NBR																																																																																																																																												
6	KARST 68414	SUPPORT RING Ø268 S6.35																																																																																																																																												
5	55009	JERRY 450 MOUNTING PLATE																																																																																																																																												
4	55008	JERRY 450 COVER																																																																																																																																												
3	VENG-0014	BALL VALVE 3/4 INCH WITH BUTTERFLY HANDLE																																																																																																																																												
2	55006	JERRY 450 CONTAINER ASSY																																																																																																																																												
1	55003	JERRY 450 DRAINAGE POOL ASSY																																																																																																																																												
		Dimensions																																																																																																																																												
Title		Scale																																																																																																																																												
JERRY 450 FUEL CONTAINER		1:10																																																																																																																																												
Main Ass'y, JERRY 450		(1:7.5)																																																																																																																																												
JERRY, 450																																																																																																																																														
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">FINNCONT</td> <td colspan="2">55092dsw</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY 450 FUEL CONTAINER</td> <td colspan="2">JERRY 450 FUEL CONTAINER</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MAIN ASSY, JERRY 450</td> <td colspan="2">MAIN ASSY, JERRY 450</td> </tr> <tr> <td colspan="2">JERRY, 450</td> <td colspan="2">JERRY, 450</td> </tr> </table>												FINNCONT		55092dsw		JERRY 450 FUEL CONTAINER		JERRY 450 FUEL CONTAINER		MAIN ASSY, JERRY 450		MAIN ASSY, JERRY 450		JERRY, 450		JERRY, 450																																																																																																																				
FINNCONT		55092dsw																																																																																																																																												
JERRY 450 FUEL CONTAINER		JERRY 450 FUEL CONTAINER																																																																																																																																												
MAIN ASSY, JERRY 450		MAIN ASSY, JERRY 450																																																																																																																																												
JERRY, 450		JERRY, 450																																																																																																																																												

# FINNCONT JERRY-450, KORTFATTAD BRUKSANVISNING FÖR BEHÅLLAREN

**FINNCONT®**

 PL44, 34801 Virrat  
 +358 3 485411  
 www.finncont.com


## ALLTMÄNT

- \* Under transport:
  - Stäng alla ventiler och anslutningar
  - Kom ihåg att surra lasten noggrant
- \* Får inte staplas när behållarna är fyllda!
- \* Håll behållaren ren
- \* Behållaren är lämplig för ämnen PR III (motorbränsle, eldningsolja och diesel)
- \* Det är normalt att plastbehållare sväller ut när de är fyllda

## TANKENS HANTERING

- \* Hantering underifrån med truck
- \* Topplyft med lyftstroppar, max 45 graders vinkel från lodrätt

## FYLLNING AV TANKEN

- \* Kontrollera behållarens utvändiga skick
- \* Öppna skruvlock (N2)
- \* Fyll på behållaren under övervakning
- \* Lämna 5 % för expansion
- \* Till sist, stäng skruvlock

## TANKNING FRÅN BEHÅLLAREN

- \* Anslut batterikablarna (Först röd +, därefter svart -)
- \* OBS! Kontrollera elpumpens driftsspänning på **märkskylten (12-24 V DC)**
- \* Lätta skruvlock (N2) och pumpventilen (N7)
- \* Sätt tankningspistolen (N5) på plats
- \* Starta pumpen och öppna tankningspistolens handtag
- \* Efter tankning, gör alla åtgärder i omvänd ordning

## Diesel nr. 2

## Säkerhetsdatablad

### 1. FARLIGA EGENSKAPER



Hälsoskadlig



Miljöfarlig

**EG-klassificering** : Cancerframkallande, kategori 3.

**Hälsorisker** : Svagt irriterande för andningssystemet. Inandning av högkoncentrerad ånga kan orsaka depression i centrala nervsystemet (CNS) som resulterar i yrsel, omtöcknat medvetande, huvudvärk, illamående och koordinationsförlust. Kan orsaka måttlig hudirritation. Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor. Farligt: Kan ge lungskador vid förtäring. Misstänks kunna ge cancer.

**Tecken och symptom** : Hostningar, kvävning, rosslingar, andningssvårigheter, tryck över bröstet, andfåddhet och/eller feber kan vara tecken och symptom på att material har tagit sig ner i lungorna. Effekter på andningsorganen kan vara fördröjda upp till flera timmar efter exponering. En brännande känsla och/eller ett torrt/sprucket utseende är tecken och symptom på avfettande dermatit.

**Säkerhetsrisker** : Kan antändas på ytan vid temperaturer över självantändningstemperatur. Ångor i övre delen av tankar och behållare kan antändas och explodera vid temperaturer som överstiger självantändningstemperaturen, vid halter i gasfasen inom det antändbara området. Ej klassificerad som brandfarlig men är brännbar. Statiska laddningar kan uppstå under pumpning. Statisk elektricitet kan orsaka brand.

**Miljörisker** : Giftigt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

### 4. ÅTGÄRDER VID FÖRSTA HJÄLPEN

**Inandning** : Se till att den skadade får frisk luft. Om den skadade inte återhämtar sig snabbt, ombesörj transport till närmaste sjukhus för ytterligare behandling.

**Hudkontakt** : Ta av kontaminerade kläder. Skölj omedelbart av huden med stora mängder vatten i minst 15 minuter och tvätta därefter med tvål och vatten om detta finns till hands. Ombesörj transport till närmaste sjukhus för vidare behandling om huden blir röd, svullnar, smärtar och/eller om blåsor uppstår.

**Ögonkontakt** : Skölj omedelbart ögat med rikliga mängder vatten. Uppsök läkare om irritation kvarstår.

**Förtäring** : Framkalla inte kräkning om substansen sväljs: ombesörj transport till närmaste sjukhus för vidare behandling. Håll huvudet under höftnivå för att undvika aspiration om kräkning uppstår spontant. Om något av följande fördröjda tecken och symptom visar sig inom deföljande 6 timmarna ordnas transport till närmaste sjukhus: feber över 37 °C, andfåddhet, tryck över bröstet, ihållande hosta eller väsan-deandning.

**Råd till läkare** : Behandla symptom. Risk för kemisk pneumonit. Beakta: magpumpning med skyddad luftväg, administration av aktivt kol. Administrering av kol för medicinskt bruk (carbo medicinalis) kan minska absorptionen från magtarmkanalen.

## 5. FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER

Utseende :	Gul. Svagt halmgul.. Färglös. vätska
Lukt :	Kan innehålla en reodorant..
Kokpunkt :	170 - 390 °C / 338 - 734 °F
Flampunkt :	> 55 °C / 131 °F
Explosions- eller antändningsområde i luft :	1 - 6 %(V)
Självtändningstemperatur :	> 220 °C / 428 °F
Ångtryck :	< 0.1 hPa på 20 °C / 68 °F
Densitet :	0.82 - 0.845 g/cm <sup>3</sup> på 15 °C / 59 °F
Fördelningskoefficient noktanol/ vatten (Log Pow) :	3 - 6
Kinematisk viskositet :	2 - 4.5 mm <sup>2</sup> /s på 40 °C / 104 °F

## 6. EKOLOGISK INFORMATION

Denna information baseras på kännedom om beståndsdelarna och ekotoxikologin för liknande produkter. Bränslen tillverkas normalt genom att flera raffinaderifraktioner blandas. Ekotoxikologiska studier har utförts på olika kolväteblandningar och kolvätefraktioner men inte de som innehåller tillsatser.

## 7. PERSONLIGT SKYDD

**Personlig skyddsutrustning** : Personlig skyddsutrustning ska uppfylla rekommenderade nationella standarder. Kontrollera med skyddsutrustningens tillverkare.

**Andningsskydd** : Använd andningsskyddsutrustning som är lämplig för de specifika användningsförhållandena och som överensstämmer med relevant lagstiftning, om skyddsventilation och andra

**Handskydd** : Personlig hygien är en viktig del av effektiv handvård. Handskar får endast användas på rena händer. Efter att handskar har använts, skall händerna tvättas och torkas noga. Applicering av oparfymerad fuktkräms rekommenderas. Hur lämplig och tålig en handske är beror hur den används, t.ex. hur ofta den används och hur länge den är i kontakt med olika ämnen, hur väl handskmaterialet står emot kemikalier samt hur tjock och smidig handsken är. Rådgör alltid med handskleverantören. Kontaminerade handskar ska bytas ut. Välj handskar som har testats enligt relevant standard (t.ex. Europa EN374, USA F739). Vid långvarig eller upprepad kontakt, använd nitrilhandskar. (Genombrottsstid > 240 minuter.) Vid tillfällig kontakt/stänkrisk, använd neoprenskydd/PVChandskar.

**Ögonskydd** : Kemikalie- och stänkskyddande glasögon (kemiska skyddsglasögon). Godkänt enligt EU-standard EN166.

**Skyddskläder** : Kemikaliebeständiga handskar/kraghandskar, stövlar och förkläde (där det råder risk för stänk).